HEPRO

KIT FOR SVAKERE TAK • KIT FOR WEAKER CEILINGS •
MONTAGESET FÜR DECKEN MIT GERINGER TRAGFÄHIGKEIT •
KIT FÖR SVAGARE TAK • KIT FOR SVAGERE TAG •
KIT POUR PLAFONDS À CAPACITÉ PORTANTE LIMITÉE •
KIT PER SOFFITTI CON CAPACITÀ PORTANTE RIDOTTA

Bruksanvisning • User manual • Benutzerhandbuch •
Istruzioni per l'uso • Mode d'emploi

NORSK	2 - 5	DANSK	21 - 25
ENGLISH	6 - 10	FRANÇAIS	26 - 30
DEUTSCH	11 - 15	ITALIANO	31 - 35
SVENSKA	16 - 20		

NB! Les bruksanvisningen nøye innen montering.
NB! Read the instructions carefully before installation.
Achtung! Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation sorgfältig durch.
OBS! Läs instruktionerna noggrant före installation.
NB! Læs instruktionerne omhyggeligt inden installation.
N.B. ! Veuillez lire attentivement les instructions avant l'installation.
NB! Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione.

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN - NORWAY
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55

CE

Sikkerhet og advarsler

Tilbehør som kan brukes i kombinasjon med "Kit for svakere tak".

Sengehest
art. nr. 35328

Bord
art. nr. 35326

Sirkelgrep D30 og D40
art. nr. 35280 og 35281

Tohåndsgrep
art. nr. 35159

Kombigrep
art. nr. 35208

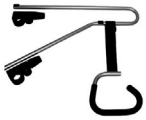
Rekkverksrør

Vertikal Minigrep
art. nr. 35158

Triangelgrep
art. nr. 35145

Gripestrømpe
art. nr. 35298

Tilbehør som IKKE kan brukes i kombinasjon med "Kit for svakere tak".



Søsterhjelp
art. nr. 35148

Søsterhjelp som sidestøtte
art. nr. 35196

Sete oppfellbart
art. nr. 35154

Armlener
art. nr. 35255

Multigrep
art. nr. 35315

- Maksimal brukervekt: **150 kg**
- Maksimal brukervekt for godkjente tilbehør: **110 kg**
- Vær sikker på at tak-konstruksjonen tåler trykk på **50 kg** før montering.
- Rengjør overflatene på gulv/tak ordentlig med fettløsende rengjøringsmiddel innen montering, dette er spesielt viktig ved montering på flis eller glatte overflater.
- Ikke bruk produktet hvis den røde sikkerhetsringen øverst på stangen er synlig.
- Vurder alltid klemfare mellom stangen og andre møbler/gjenstander.
- Ikke monter produktet på løse gjenstander som ikke er festet sikkert til tak eller gulv, som f.eks. gulvmatter, plater eller lignende.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke plasser produktet på overflater som ikke er plane eller parallelle.
- Pass på at den røde markeringen ikke er synlig under bruk. Hvis den kommer frem – ta ned stangen og sett den opp på nytt.
- Kontroller at strammeskruen på låseklemmen ikke er løs og at det indre røret er skrudd godt fast. Dersom det røde merket fortsatt er synlig kan en mulig årsak være at takkonstruksjonen ikke er sterk nok.

NB! Dette tilbehøret må KUN kombineres med de tilbehør som er angitt som OK på forrige side.

Montering av

KIT FOR SVAKERE TAK

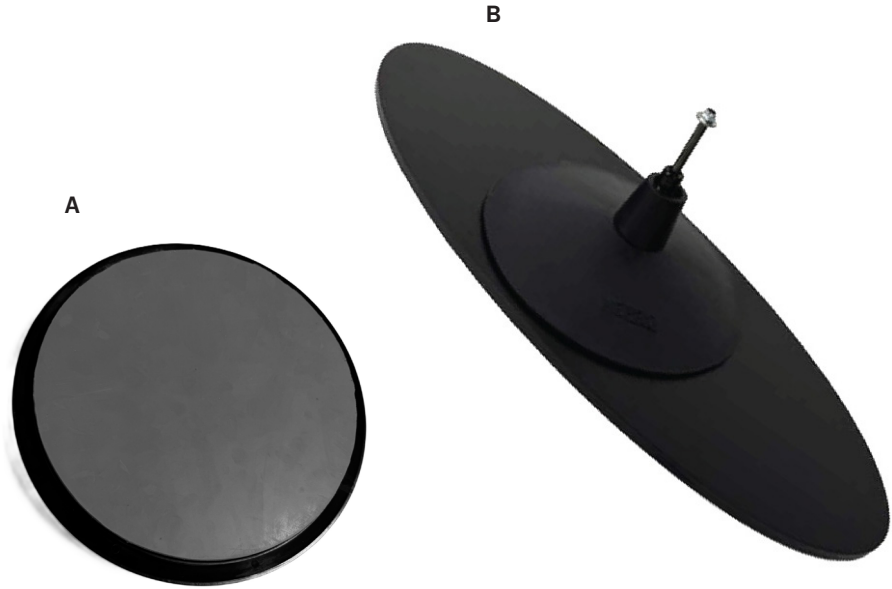
Art. Nr. 35327

A

Pakk ut mottatte deler og sjekk at ingenting mangler.
Innholdet i pakken skal bestå av følgende deler:

A – Stor bunnplate med friksjonbelegg

B – Takplate inkludert gassfjær 500N



B

1. Legg Bunnplate **A** med friksjons-belegg på gulvet.

2. Plasser Gripo i bunnplaten, slik at den passer i sporet.

3. Plasser takplate **B** med gassfjær på toppen av det indre røret og tre gassfjæren ned mot det røde sikkerhetsmerket, slik at den sitter fast.

C

Gripostangen spennes deretter opp mellom gulv og tak i henhold til bruksanvisning for Gripo.

Sjekk at stangen sitter godt fastspent før bruk.

HEPRO

KIT FOR WEAKER CEILINGS

Instructions for use

ENGLISH

Please note! Read the user manual carefully before assembly.

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN - NORWAY
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55

CE

Safety and warnings

Accessories that can be used in combination with the "Kit for weaker ceilings".

Bed rail
item no. 35328

Table
item no. 35326

Circular grips D30 and D40
item nos. 35280 and 35281

Two-handed grip
item no. 35159

Combined grip
item no. 35208

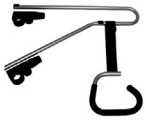
Handrail tubes

Vertical Mini-Grip
item no. 35158

Triangle grip
item no. 35145

Anti-slip socks
item no. 35298

Accessories that <u>CANNOT</u> be used in combination with the "Kit for weaker ceilings".



Sisterly help
item no. 35148

Sisterly help as side support
item no. 35196

Fold-up seat
item no. 35154

Armrests
item no. 35255

Multi-grip
item no. 35315

- Maximum user weight: **150 kg**
- Maximum user weight for approved accessories: **110 kg**
- Before installation, make sure that the roof structure can withstand a load of **50 kg**.
- Clean the floor and ceiling surfaces thoroughly with a degreasing cleaner before installation; this is particularly important when installing on tiles or smooth surfaces.
- Do not use the product if the red safety ring at the top of the pole is visible.
- Always be aware of the risk of getting caught between the pole and other furniture or objects.
- Do not install the product on loose objects that are not securely fixed to the ceiling or floor, such as floor mats, panels or similar items.
- Do not allow children to play with the product.
- Do not place the product on surfaces that are not flat or parallel.
- Make sure the red mark is not visible during use. If it becomes visible, take the pole down and set it up again.
- Check that the tightening screw on the locking clamp is not loose and that the inner tube is securely fastened. If the red mark is still visible, one possible reason may be that the roof structure is not strong enough.

Please note! This accessory must ONLY be used in combination with the accessories listed as OK on the previous page.

Fitting of

KIT FOR WEAKER CEILINGS

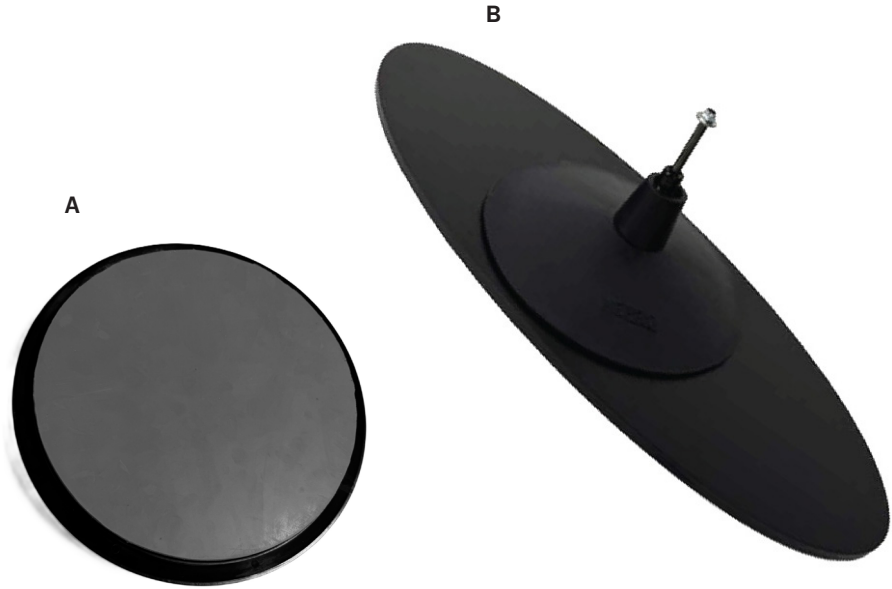
Item No. 35327

A

Unpack the parts you have received and check that nothing is missing.
The contents of the package shall consist of the following items:

A – Large base plate with friction lining

B – Roof panel including 500N gas spring



B

1. Place Base Plate **A,** with its friction coating, on the floor.

2. Place the Gripo in the base plate so that it fits into the groove.

3. Place roof panel **B** with the gas spring on top of the inner tube and push the gas spring down towards the red safety mark so that it is securely in place.

C

The Gripo pole is then secured between the floor and the ceiling in accordance with the Gripo user manual.

Check that the pole is securely fastened before use.

HEPRO

MONTAGESET FÜR DECKEN MIT GERINGER TRAGFÄHIGKEIT

Bedienungsanleitung

DEUTSCH

Achtung! Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Montage sorgfältig durch.

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN – NORWAY
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55

CE

Sicherheit und Warnhinweise

Zubehör, das in Kombination mit dem „Montageset für decken mit geringer tragfähigkeit“ verwendet werden kann.

Bettgitter
Art.-Nr. 35328

Tisch
Art.-Nr. 35326

Kreisschraubendreher D30 & D40
Art.-Nr. 35280 und 35281

Zweihandgriff
Art.-Nr. 35159

Kombinierter Griff
Art.-Nr. 35208

Geländerrohre

Vertikaler Minigriff
Art.-Nr. 35158

Dreieckgriff
Art.-Nr. 35145

Gripestrümpfe
Art.-Nr. 35298

Zubehör, das <u>NICHT</u> in Kombination mit dem „Montageset für decken mit geringer tragfähigkeit“ verwendet werden kann.

Schwesterhilfe
Art.-Nr. 35148

Schwesterliche Hilfe als Rückhalt
Art.-Nr. 35196

Klappbarer Sitz
Art.-Nr. 35154

Armlehnen
Art.-Nr. 35255

Multigriff
Art.-Nr. 35315

- Maximales Benutzergewicht: **150 kg**
- Maximales Benutzergewicht für zugelassenes Zubehör: **110 kg**
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Dachkonstruktion einer Belastung von **50 kg** standhält.
- Reinigen Sie die Oberflächen von Boden und Decke vor der Montage gründlich mit einem fettlösenden Reinigungsmittel; dies ist besonders wichtig bei der Montage auf Fliesen oder glatten Oberflächen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der rote Sicherheitsring am oberen Ende der Stange sichtbar ist.
- Achten Sie stets auf die Gefahr des Einklemmens zwischen der Stange und anderen Möbeln/Gegenständen.
- Montieren Sie das Produkt nicht auf losen Gegenständen, die nicht sicher an der Decke oder am Boden befestigt sind, wie z. B. Fußmatten, Platten oder Ähnliches.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf Oberflächen ab, die nicht eben oder parallel sind.
- Achten Sie darauf, dass die rote Markierung während des Gebrauchs nicht sichtbar ist. Sollte sie doch sichtbar werden, nehmen Sie die Stange ab und bauen Sie sie erneut auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Feststellschraube an der Klemmvorrichtung nicht locker ist und dass das Innenrohr fest verschraubt ist. Sollte die rote Markierung weiterhin sichtbar sein, könnte dies daran liegen, dass die Dachkonstruktion nicht stabil genug ist.

Achtung! Dieses Zubehör darf NUR mit dem Zubehör kombiniert werden, das auf der vorherigen Seite als „OK“ gekennzeichnet ist.

Montage von

MONTAGESET FÜR DECKEN MIT GERINGER TRAGFÄHIGKEIT

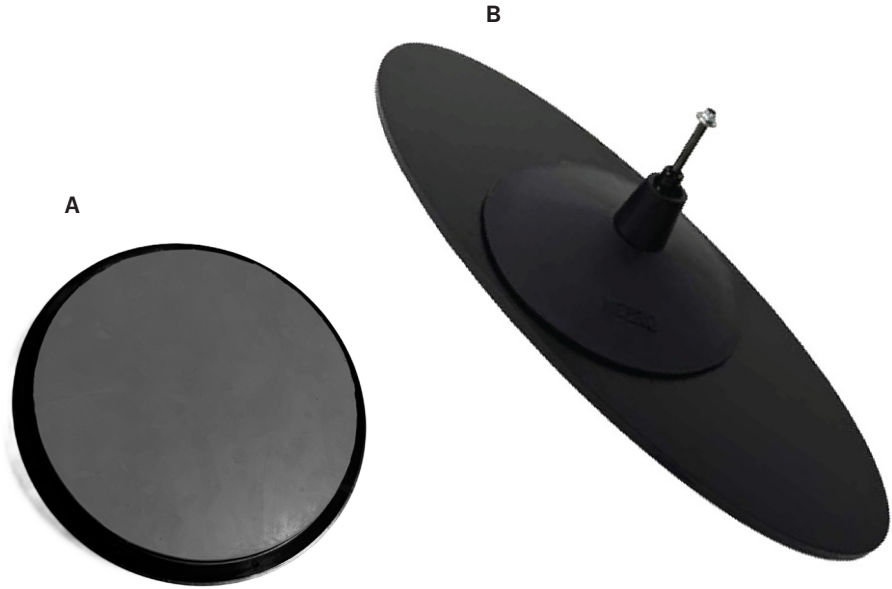
Art.-Nr. 35327

A

Packen Sie die erhaltenen Teile aus und überprüfen Sie, ob nichts fehlt.
Der Inhalt des Pakets soll aus folgenden Teilen bestehen:

A – Große Grundplatte mit Reibbelag

B – Deckenplatte inklusive Gasfeder 500 N



B

1. Legen Sie die Bodenplatte **A** mit der Reibungsbeschichtung auf den Boden.

2. Setzen Sie Gripo so in die Bodenplatte ein, dass es in die Nut passt.

3. Setzen Sie die Deckenplatte **B** mit der Gasfeder auf das obere Ende des Innenrohrs und schieben Sie die Gasfeder bis zur roten Sicherheitsmarkierung herunter, sodass sie fest sitzt.

C

Die Gripo-Stange wird anschließend gemäß der Gripo-Bedienungsanleitung zwischen Boden und Decke gespannt.

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die Stange fest sitzt.

HEPRO

KIT FÖR SVAGARE TAK

Bruksanvisning

SVENSKA

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant innan montering.

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN – NORWAY
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55

CE

Säkerhet och varningar

Tillbehör som kan användas tillsammans med "Kit för svagare tak".

Sänggavel
art. nr. 35328

Bord
art. nr. 35326

Cirkulärgrepp D30 och D40
art. nr. 35280 och 35281

Tvåhandsgrepp
art. nr. 35159

Kombigrip
art. nr. 35208

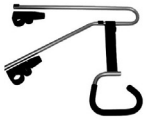
Räcke-rör

Vertikal minigrep
art. nr. 35158

Triangelgrepp
art. nr. 35145

Gripestrumpa
art. nr. 35298

Tillbehör som <u>INTE</u> kan användas tillsammans med "Kit för svagare tak".



Systerhjälp
art. nr. 35148

Systerhjälp som stöd vid sidan av
art. nr. 35196

Fällbart säte
art. nr. 35154

Armstöd
art. nr. 35255

Multigrep
art. nr. 35315

- Maximal användarvikt: **150 kg**
- Maximal användarvikt för godkända tillbehör: **110 kg**
- Se till att takkonstruktionen tål en belastning på **50 kg** innan montering.
- Rengör ytorna på golv och tak noggrant med ett fettlösande rengöringsmedel innan montering. Detta är särskilt viktigt vid montering på kakel eller släta ytor.
- Använd inte produkten om den röda säkerhetsringen högst upp på stången syns.
- Tänk alltid på risken för att fastna mellan stången och andra möbler eller föremål.
- Montera inte produkten på lösa föremål som inte är ordentligt fästa vid taket eller golvet, t.ex. golvmattor, skivor eller liknande.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Placera inte produkten på ytor som inte är plana eller parallella.
- Se till att den röda markeringen inte syns under användning. Om den syns – ta ner stången och sätt upp den på nytt.
- Kontrollera att spännskruven på låsklämman inte sitter löst och att det inre röret är ordentligt fastskruvat. Om den röda markeringen fortfarande syns kan en möjlig orsak vara att takkonstruktionen inte är tillräckligt stark.

OBS! Detta tillbehör får ENDAST kombineras med de tillbehör som anges som godkända på föregående sida.

Montering av

KIT FÖR SVAGARE TAK

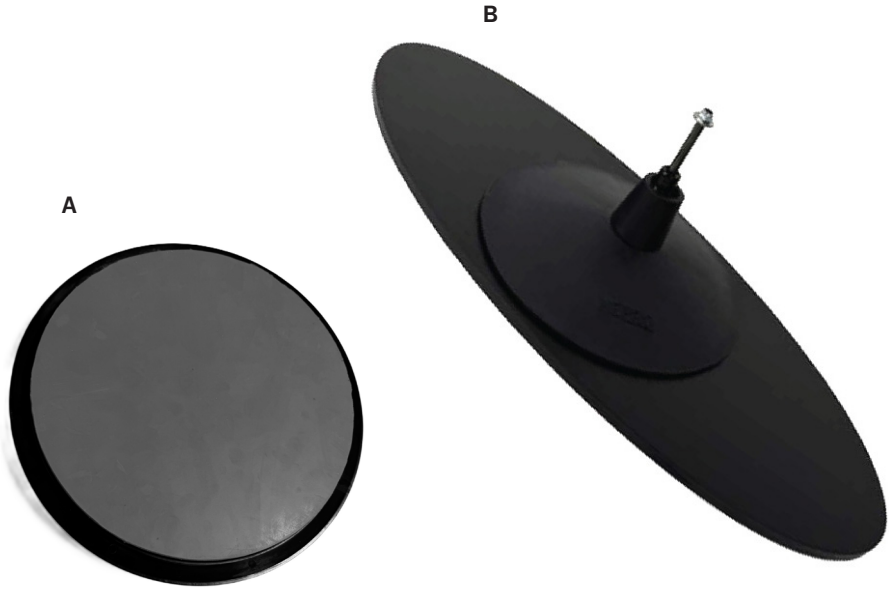
Art. nr. 35327

A

Packa upp de mottagna delarna och kontrollera att inget saknas.
Paketets innehåll ska bestå av följande delar:

A – Stor bottenplatta med friktionsbeläggning

B – Takplatta inklusive gasfjäder 500 N



B

1. Lägg bottenplattan **A** med friktionsbeläggning på golvet.

2. Placera Gripo i bottenplattan så att den passar in i spåret.

3. Placera takplattan **B** med gasfjädern på toppen av det inre röret och tryck ner gasfjädern mot den röda säkerhetsmarkeringen så att den sitter fast.

C

Gripo-stången spänns sedan fast mellan golv och tak enligt bruksanvisningen för Gripo.

Kontrollera att stången sitter ordentligt fastspänd före användning.

HEPRO

KIT FOR SVAGERE TAG

Brugsanvisning

DANSK

OBS! Læs brugsanvisningen grundigt inden montering.

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN – NORWAY
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55

CE

Sikkerhed og advarsler

Tilbehør, der kan bruges sammen med »Kit for svagere Tag«.

Sengehest
varenr. 35328

Bord
varenr. 35326

Cirkulærgreb D30 og D40
varenr. 35280 og 35281

Tohåndsgreb
varenr. 35159

Kombigreb
varenr. 35208

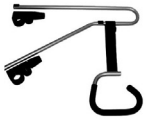
Gelænderrør

Vertikal minigreb
varenr. 35158

Trekantgrebet
varenr. 35145

Gribesok
varenr. 35298

Tilbehør, der <u>IKKE</u> kan bruges sammen med »Kit for svagere Tag«.



Søsterhjælp
varenr. 35148

Søsterhjælp som sidestøtte
varenr. 35196

Sæde, der kan klappes op
varenr. 35154

Armlæn
varenr. 35255

Multigreb
varenr. 35315

- Maksimal brugervægt: **150 kg**
- Maksimal brugervægt for godkendt tilbehør: **110 kg**
- Sørg for, at tagkonstruktionen kan modstå en belastning på **50 kg,** inden montering.
- Rengør overfladerne på gulv og loft grundigt med et fedtopløsende rengøringsmiddel inden montering; dette er især vigtigt ved montering på fliser eller glatte overflader.
- Brug ikke produktet, hvis den røde sikkerhedsring øverst på stangen er synlig.
- Vær altid opmærksom på risikoen for at komme i klemme mellem stangen og andre møbler/genstande.
- Produktet må ikke monteres på løse genstande, der ikke er fastgjort sikkert til loftet eller gulvet, f.eks. gulvmåtter, plader eller lignende.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Produktet må ikke placeres på overflader, der ikke er plane eller parallelle.
- Sørg for, at den røde markering ikke er synlig under brug. Hvis den kommer til syne, skal du tage stangen ned og sætte den op igen.
- Kontroller, at fastspændingsskruen på låseklemmen ikke sidder løst, og at det indre rør er skruet godt fast. Hvis den røde markering stadig er synlig, kan en mulig årsag være, at tagkonstruktionen ikke er stærk nok.

OBS! Dette tilbehør må KUN kombineres med det tilbehør, der er angivet som OK på forrige side.

Montering af

KIT FOR SVAGERE TAG

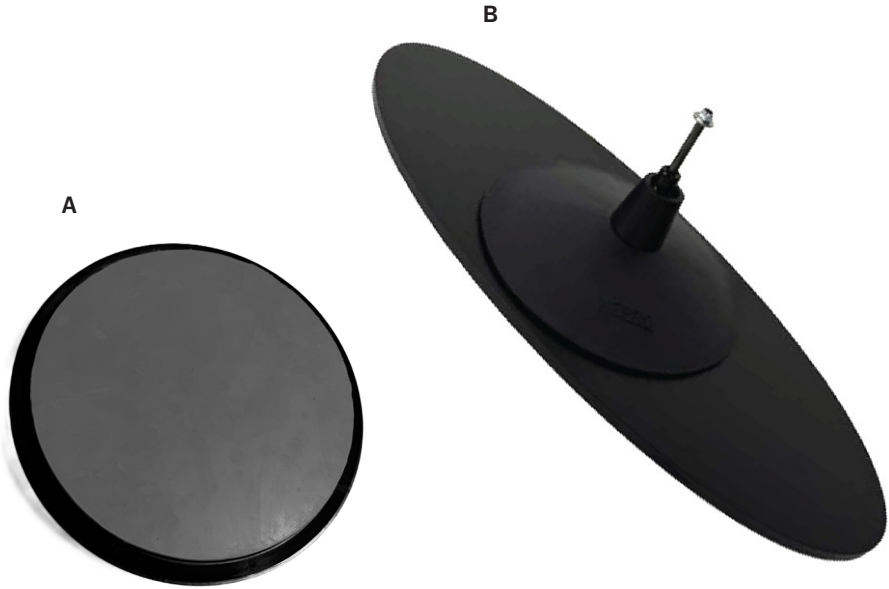
Varenr. 35327

A

Pak de modtagne dele ud, og kontroller, at der ikke mangler noget.
Pakken skal indeholde følgende dele:

A – Stor bundplade med friktionsbelægning

B – Tagplade inklusive gasfjeder 500 N



B

1. Læg bundplade **A** med friktionsbelægning på gulvet.

2. Sæt Gripo i bundpladen, så den passer ind i sporet.

3. Placer tagpladen **B** med gasfjederen oven på det indre rør, og skub gasfjederen ned mod det røde sikkerhedsmærke, så den sidder fast.

C

Gripo-stangen spændes derefter fast mellem gulv og loft i henhold til brugsanvisningen til Gripo.

Kontroller, at stangen er ordentligt fastspændt, inden den tages i brug.

HEPRO

KIT PER SOFFITTI CON CAPACITÀ PORTANTE RIDOTTA

Istruzioni per l'uso

ITALIANO

Attenzione! Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del montaggio.

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN - NORWAY
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55

CE

Sicurezza e avvertenze

Accessori utilizzabili in combinazione con il "KIT PER SOFFITTI CON CAPACITÀ PORTANTE RIDOTTA".

Sponda del letto
cod. art. 35328

Tavolo
cod. art. 35326

Impugnatura circolare D30 e D40
cod. art. 35280 e 35281

Presa a due mani
cod. art. 35159

Presa combinata
cod. art. 35208

Tubi per ringhiere

Minigrep verticale
cod. art. 35158

Presa a triangolo
cod. art. 35145

Calza antiscivolo
cod. art. 35298

Accessori che <u>NON</u> possono essere utilizzati in combinazione con il "KIT PER SOFFITTI CON CAPACITÀ PORTANTE RIDOTTA".

Aiuto tra sorelle
cod. art. 35148

L'aiuto delle sorelle come sostegno
cod. art. 35196

Sedile ribaltabile
cod. art. 35154

Braccioli
cod. art. 35255

Impugnatura multipla
cod. art. 35315

- Peso massimo dell'utente: **150 kg**
- Peso massimo dell'utente per gli accessori omologati: **110 kg**
- Prima del montaggio, assicurarsi che la struttura del tetto sia in grado di sopportare una pressione di **50 kg**.
- Pulire accuratamente le superfici del pavimento e del soffitto con un detergente sgrassante prima del montaggio; ciò è particolarmente importante in caso di montaggio su piastrelle o superfici lisce.
- Non utilizzare il prodotto se l'anello di sicurezza rosso nella parte superiore dell'asta è visibile.
- Valutare sempre il rischio di intrappolamento tra l'asta e altri mobili/oggetti.
- Non montare il prodotto su oggetti mobili che non siano fissati saldamente al soffitto o al pavimento, come ad esempio tappetini, pannelli o simili.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- Non posizionare il prodotto su superfici che non siano piane o parallele.
- Assicurati che il segno rosso non sia visibile durante l'uso. Se dovesse diventare visibile, smonta l'asta e rimontala.
- Verificare che la vite di serraggio del morsetto di bloccaggio non sia allentata e che il tubo interno sia avvitato saldamente. Se il segno rosso è ancora visibile, una possibile causa potrebbe essere che la struttura del tetto non sia sufficientemente robusta.

Attenzione! Questo accessorio deve essere utilizzato ESCLUSIVAMENTE in combinazione con gli accessori indicati come "OK" nella pagina precedente.

Montaggio di

KIT PER SOFFITTI CON CAPACITÀ PORTANTE RIDOTTA

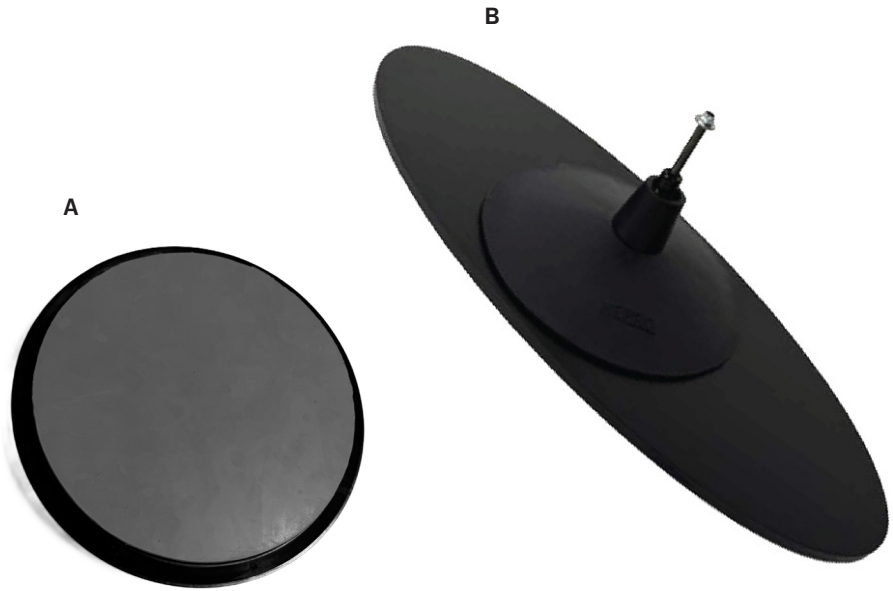
Cod. art. 35327

A

Disimballare i componenti ricevuti e verificare che non manchi nulla.
Il contenuto del pacco deve comprendere i seguenti elementi:

A – Ampia piastra di base con rivestimento antiscivolo

B – Piastra di copertura con molla a gas da 500 N inclusa



B

1. Appoggiare sul pavimento la piastra di base **A** con rivestimento antiscivolo.

2. Inserire Gripo nella piastra di base, in modo che si incastri nella scanalatura.

3. Posizionare la piastra superiore **B** con la molla a gas sulla sommità del tubo interno e spingere la molla a gas verso il segno di sicurezza rosso, in modo che rimanga ben fissata.

C

L'asta Gripo va quindi fissata tra il pavimento e il soffitto seguendo le istruzioni per l'uso di Gripo.

Prima dell'uso, verificare che l'asta sia ben fissata.

HEPRO

KIT POUR PLAFONDS À CAPACITÉ PORTANTE LIMITÉE

Mode d'emploi

FRANÇAIS

Attention ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant le montage.

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN - NORWAY
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55

CE

Sécurité et mises en garde

Accessoires pouvant être utilisés en combinaison avec le « Kit pour plafonds à capacité portante limitée ».

Barrière de lit
réf. 35328

Table
réf. 35326

Poignées circulaires D30 et D40
réf. 35280 et 35281

Prise à deux mains
réf. 35159

Prise combinée
réf. 35208

Tubes de garde-corps

Mini-pince verticale
réf. 35158

Prise en triangle
réf. 35145

Chaussette antidérapante
réf. 35298

Accessoires qui NE PEUVENT PAS être utilisés avec le « Kit pour plafonds à capacité portante limitée ».

Aide entre sœurs
réf. 35148

L'aide d'une sœur comme soutien
réf. 35196

Siège rabattable
réf. 35154

Accoudoirs
réf. 35255

Multigrip
réf. 35315

- Poids maximal de l'utilisateur : **150 kg**
- Poids maximal de l'utilisateur pour les accessoires homologués : **110 kg**
- Assurez-vous que la structure du toit puisse supporter une charge de **50 kg** avant le montage.
- Nettoyez soigneusement les surfaces du sol et du plafond avec un produit dégraissant avant la pose ; cela est particulièrement important en cas de pose sur du carrelage ou des surfaces lisses.
- N'utilisez pas le produit si l'anneau de sécurité rouge situé en haut de la tige est visible.
- Tenez toujours compte du risque de coincement entre la barre et d'autres meubles ou objets.
- Ne pas installer le produit sur des objets non fixes qui ne sont pas solidement fixés au plafond ou au sol, tels que des tapis, des panneaux ou autres éléments similaires.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces qui ne sont ni planes ni parallèles.
- Veillez à ce que le repère rouge ne soit pas visible pendant l'utilisation. S'il apparaît, démontez la tige et remontez-la.
- Vérifiez que la vis de serrage de la pince de fixation n'est pas desserrée et que le tube intérieur est bien vissé. Si le repère rouge est toujours visible, cela peut s'expliquer par le fait que la structure du toit n'est pas suffisamment solide.

Attention ! Cet accessoire doit UNIQUEMENT être utilisé avec les accessoires indiqués comme compatibles à la page précédente.

Installation de

KIT POUR PLAFONDS À CAPACITÉ PORTANTE LIMITÉE

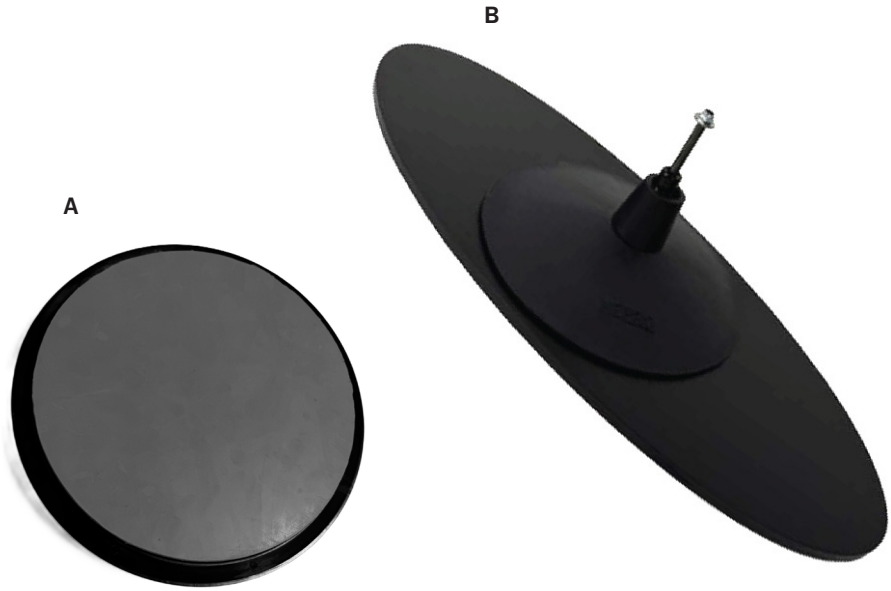
Référence n° 35327

A

Déballez les pièces reçues et vérifiez qu'il ne manque rien.
Le contenu du colis doit comprendre les éléments suivants :

A – Grande plaque de base avec revêtement antidérapant

B – Plaque de toit avec ressort à gaz de 500 N



B

1. Posez la plaque de base **A,** dotée d'un revêtement antidérapant, sur le sol.

2. Placez le Gripo dans la plaque de base, de manière à ce qu'il s'insère dans la rainure.

3. Placez la plaque de toit **B** avec le ressort à gaz sur le dessus du tube intérieur et enfoncez le ressort à gaz jusqu'au repère de sécurité rouge afin qu'il soit bien fixé.

C

La barre Gripo est ensuite tendue entre le sol et le plafond, conformément au mode d'emploi de Gripo.

Vérifiez que la tige est bien fixée avant utilisation.

HEPRO

Aktiv og trygg i alle livets faser

Active and safe in all stages of life

Aktiv und sicher in allen Lebensphasen

Aktiv och trygg i livets alla faser

Attivo e sereno in tutte le fasi della vita

Actif et en sécurité à toutes les étapes de la vie

HEPRO AS | Tømmerveien 10, 8250 ROGNAN - NORWAY
hepro.no | firmapost@hepro.no | (+47) 46 74 55 55